



Die Vertretung des Landes Hessen bei der EU

und

**Fern, Nichtregierungsorganisation zum Schutz der Naturwälder  
und zur Verbesserung der Lebensbedingungen der Waldbewohner**

laden Sie herzlich ein zu einer Podiumsdiskussion  
zum Thema

**Abholzung der Naturwälder Lateinamerikas  
für die EU-Landwirtschaft. Die vermeidbare Krise.  
- Welche Verantwortung hat die EU-Politik für Biodiversitätsverlust  
und soziale Konflikte in Lateinamerika?**

**am Mittwoch, den 11. Juli 2018, 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr**  
in der Vertretung des Landes Hessen bei der Europäischen Union  
21, Rue Montoyer · 1000 Brüssel

Begrüßung und Einführung

**Claus-Peter Appel**

Vertretung des Landes Hessen bei der EU

Impuls und Kurzfilmbeitrag (2 Minuten)

**Soja Anbau im argentinischen Chaco**

**Anahita Yousefi**

Mighty Earth

Podiumsdiskussion

**Martin Häusling**

Mitglied des Europäischen Parlaments

**Nicole Polsterer**

Fern

**Nusa Urbancic**

Changing Market Foundation

**Emmanuel Petel**

Europäische Kommission

**Tiphaine Beau de Loménie**

Sherpa

**Alexandra Clark**

The Humane Society International/Europe

**Monika Hoegen** moderiert die Diskussionsrunde.

Die Veranstaltung beginnt mit einem leichten Imbiss um 11:30h.  
Die Veranstaltung wird simultan gedolmetscht (Englisch/Deutsch).  
Wir bitten um Anmeldung über <https://eu.hessen.de/fern>

EINLADUNG

INVITATION

The Representation of the State of Hessen to the EU

and

**Fern, forest and rights NGO, dedicated to protecting forests  
and the rights of people who depend on them**

cordially invite you to a lunch debate  
on the topic

**Deforestation in Latin Americans forests for EU agriculture.  
An avoidable crisis.**

**– What is the responsibility of EU policy for loss of biodiversity  
and social conflicts in Latin America?**

**on Wednesday, 11 July 2018, 12pm to 2pm**

at the Representation of the State of Hessen to the European Union  
21, Rue Montoyer · 1000 Brussels

Welcome and Introduction

**Claus-Peter Appel**

Representation of the State Hessen to the EU

Key note and short film screening

**Soya production in the Chaco, Argentina**

**Anahita Yousefi**

Mighty Earth

Panel Discussion

**Martin Häusling**

Member of the European Parliament

**Nicole Polsterer**

Fern

**Nusa Urbancic**

Changing Markets Foundation

**Emmanuel Petel**

European Commission

**Tiphaine Beau de Loménie**

Sherpa

**Alexandra Clark**

The Humane Society International/Europe

The discussion will be moderated by **Monika Hoegen**.

The conference starts at 11:30 with a light lunch.  
Simultaneous interpretation into English and German will be provided.  
Please register with <https://eu.hessen.de/fern>

Unser Konsumverhalten und eine industrialisierte Landwirtschaft haben weitreichende Folgen, insbesondere für die Anbauregionen und betroffenen Menschen Lateinamerikas. Der hohe Bedarf an Eiweißfutter in der Tierhaltung Europas hängt direkt mit dem massiven Anbau von gentechnisch verändertem Soja und der Waldzerstörung in Lateinamerika zusammen. Jährlich importiert die EU 35 Millionen Tonnen Soja, überwiegend aus Lateinamerika.

Aktuelle Untersuchungen von der Organisationen Mighty Earth, Fern und Rainforest Foundation Norway belegen die negativen Auswirkungen der Soja-Importe auf die Länder Argentinien und Paraguay. Tausende Hektar Naturwald werden dem Soja-Anbau geopfert. Das geht auf Kosten des Klimas, der Biodiversität und der Menschen vor Ort. Darüber hinaus gewähren die Untersuchungsergebnisse interessante Einblicke in die Intransparenz und mangelnde Nachhaltigkeit der Lieferketten. Großhändler und Supermarktketten, die auf ihrer Webseite Corporate-Responsibility-Grundsätze großschreiben, wissen oft nicht genau, wo ihre Produkte herkommen und können ohne zielgerichtete Politik ihre Nachhaltigkeitsziele nicht erreichen.

Der Kurzfilmbeitrag „Soja Anbau im Chaco“ bietet die Grundlage, auf der wir mit unseren Podiumsteilnehmern und Gästen ins Gespräch kommen wollen. Fragen, die wir erörtern wollen, sind: Wie kann sich Europa engagieren, um das internationale Entwicklungsziel zum Stopp der Abholzung bis 2020 zu erreichen? Welche Weichen müssen gestellt werden, damit Landwirte in Europa nachhaltig wirtschaften können? Wie wirkt das französische Gesetz zur obligatorischen Sorgfaltspflicht von Unternehmen? Was können Nachhaltigkeitszertifizierungen zum Stopp der Entwaldung beitragen?

\*\*\*

Our consumerism and industrialised agriculture have far-reaching consequences, in particular for agricultural regions in Latin America and the people who live there. The high demand for high-protein feed in the livestock industry in Europe is directly dependent on mass production of genetically modified soya, and is linked to deforestation in Latin America. Each year, the EU imports 35 million tonnes of soya, most of which comes from Latin America.

Current studies by the organisations Mighty Earth, Fern and Rainforest Foundation Norway clearly show the negative impact of soya imports on Argentina and Paraguay. Thousands of hectares of natural forest have fallen prey to soya cultivation, with a heavy cost to the climate, biodiversity and the people who live there. The results of the study also offer an interesting insight into the lack of transparency and poor sustainability of supply chains. Wholesalers and supermarket chains, who make corporate responsibility principles a prominent feature of their websites, are often unaware of where their products come from, and cannot achieve their sustainability targets without an effective policy.

The short film, “Soya production in the Chaco” provides the basis for the discussion with our panellists and guests. Questions to be discussed include: What commitments can Europe make to achieve the international development goal of stopping deforestation by 2020? What steps must be put in place to enable farmers in Europe to farm sustainably? What is the impact of the French law which imposes due diligence on companies? How can sustainability certification help stop deforestation?